



International Office, Fahrenbergplatz, 79085 Freiburg, Germany
Fax: +49 (0)761 203-4377 E-Mail: io@uni-freiburg.de

ALBERT-LUDWIGS- UNIVERSITÄT FREIBURG

Wichtige Informationen zum Zulassungsantrag für Austausch-Studierende *Notes to be read with application form for Exchange Students*

Der Antrag auf Zulassung sollte nur von Austausch-Studierenden verwendet werden, die im Rahmen eines Austausch-Programms an die Universität Freiburg kommen. **Der Antrag muss vom/von der Austausch-Koordinator/in der Heimatuniversität gegengezeichnet werden.** Auf diesen Antrag hin erfolgt eine Zulassung zum Teilzeitstudium. Eine Verlängerung der Zulassung über das Semester oder Jahr hinaus, für das die Zulassung gilt, wird nur in Ausnahmefällen gewährt. Die Änderung des Teilzeitstudiums in ein Vollzeitstudium mit Abschluss an der Universität Freiburg nach Ende des Austausch-Studiums ist jedoch nicht ausgeschlossen. In diesem Fall muss das übliche Bewerbungsverfahren befolgt werden, inklusive aller dafür erforderlichen Voraussetzungen (z.B. Sprachprüfung).

*The **application form** should be used only by Exchange Students coming to the University of Freiburg as part of an exchange programme. It must be countersigned by the Programme Director at the student's home university. Admission on the basis of this application is granted under the status of non-degree-student. Extension of the admission beyond the semester or year for which one is admitted as an exchange student is only possible under exceptional circumstances. The transfer to status as a candidate for a degree at the University of Freiburg after the exchange stay on the other hand, is not excluded and in this case the usual admission procedure has to be followed with all the prerequisites necessary (e.g. language exam).*

Teilzeit-Studierende können sich unter denselben Bedingungen wie reguläre Studierende für Kurse anmelden und Scheine bzw. Credit Points erwerben. Sie dürfen jedoch nur dann an Zwischen- und Abschlussprüfungen teilnehmen, wenn eine Änderung in ein Vollzeitstudium gewährt wurde.

Non-degree-students can register for courses and acquire credits under the same conditions as regular students, but may not sit for intermediate and final exams unless a transfer to degree-student status is approved.

Der Antrag sollte die genauen Daten des beabsichtigten Aufenthalts enthalten, besonders dann, wenn der Aufenthalt kürzer als zwei (2) Semester ist. Dies spielt auch für den Zeitraum der Unterbringung in einem Studentenwohnheim eine wichtige Rolle.

The dates of intended stay should be stated clearly on the form, particularly when admission for only part of the academic year (in Freiburg: 2 semesters) or semester is sought. This is of special interest with respect to the accommodation period as well.

Der/die Bewerber/in ist dafür zuständig, sich über die Vereinbarungen bezüglich eines Credit Point Transfers bei seiner/ihrer Heimatuniversität zu informieren. An der Universität Freiburg gibt es hierfür keine speziellen Vordrucke, aber auf Anfrage sind Leistungsnachweise (inklusive European Credit Transfer System Nachweise – ECTS) zu erhalten.

It is the responsibility of the applicant to check with his or her home institution concerning arrangements for credit transfer. Transcripts in the strict sense do not exist at the University of Freiburg, but records of academic achievements (including European Credit Transfer System records – ECTS) are produced on demand.



Informationen Zulassungsantrag (Austausch) – Fortsetzung *Notes application form exchange students – Continued*

Sofern eine direkte Austauschvereinbarung zwischen ähnlichen Abteilungen existiert, muss der/die Studierende keine Nachweise seiner/ihrer Erfahrungen in diesem Fach liefern. Wenn der/die Studierende jedoch ein bestimmtes Projekt an der Universität Freiburg durchführen will oder sich für Kurse in verschiedenen Abteilungen bewerben will, muss er/sie eine Kopie oder eine beglaubigte Zusammenfassung der bisherigen akademischen Laufbahn vorlegen. Dies ist besonders dann wichtig, wenn man sich für weiterführende Kurse (Hauptstudium) bewerben will, die entsprechende Grundkenntnisse in dem betreffenden Fach erfordern.

Where there is a straight exchange agreement between similar departments, it is not necessary to provide details of previous experience in the respective field. But if one undertakes any specific projects at the University of Freiburg or seeks admission to courses in a number of departments, one must send a transcript or certified summary of previous academic work. This is particularly important if one seeks admission to advanced courses requiring a substantial background in the subject concerned.

Aufenthaltsgenehmigung (Visum) **Residence Permit (Visa)**

Nach dem Erhalt des Antrags auf Zulassung verschickt die Universität Freiburg einen **Zulassungsbescheid**. Dieser Zulassungsbescheid ist nötig, um sich für ein Visum zu Studienzwecken zu bewerben. Bürger der EU-Staaten, Island, Liechtenstein, Norwegen und der Schweiz sowie Australien, Israel, Japan, Kanada, Neuseeland, Republik Korea, und der USA benötigen kein Visum. Letztere beantragen nach ihrer Ankunft in Freiburg eine Aufenthaltsgenehmigung bei den örtlichen Behörden (Bürgeramt, Ausländerbehörde).

*Following the receipt of the application, the University of Freiburg sends a letter of admission (**Zulassungsbescheid**). This letter of admission is necessary for an application for a visa for educational purposes. Nationals from EU-Countries, Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland as well as from Australia, Israel, Japan, Canada, New Zealand, Republic Korea and the USA do not need a visa. Students from these countries apply after arrival in Freiburg for a residence permit with the local authorities (Bürgeramt, Ausländerbehörde).*

Unterkunft **Accommodation**

Das International Office stellt allen Austausch-Studierenden auf Antrag ein Zimmer in einem Studentenwohnheim zur Verfügung.

The International Office will provide room in a student dorm to all exchange students who apply with the student dorm application form.

Um sich für ein Zimmer in einem Studentenwohnheim zu bewerben, senden Sie bitte den „**Antrag auf ein Zimmer für Austausch-Studierende**“ (nicht ERASMUS) an das International Office/Büro für Internationale Beziehungen, Fahrenbergplatz, 79085 Freiburg. Bitte beachten Sie, dass die Bewerbungsfrist für das Wintersemester am 15. Juni und für das Sommersemester am 30. November endet.

*In order to apply for a room in a „Studentenwohnheim“ (student dorm) please send the application form „**Antrag auf ein Zimmer für Austausch-Studierende**“ (not ERASMUS) to the International Office/Büro für Internationale Beziehungen, Fahrenbergplatz, 79085 Freiburg. Please note that for the Winter-Semester the deadline is June 15th and for the Summer-Semester November 30th.*